



DIAMANT

Climatizzatore per ambienti

Domestic air conditioner

Acondicionador de ambiente

Aparat de aer condiționat pentru locuință

Climatiseur d'ambiance

Klimatyzator

Aparelho de climatização do ar para ambientes



IT	MANUALE UTENTE
EN	USER MANUAL
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES
RO	MANUAL DE UTILIZARE
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT	MANUAL DO UTILIZADOR

1. CARACTERISTICI GENERALE	57
1.1 PRELUAREA APARATULUI	57
1.2 INTRODUCERE	57
1.3 PREZENTAREA UNITĂȚII	57
1.4 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	57
1.5 TELECOMANDĂ	58
Descrierea tastelor	58
Descrierea ecranului ("fig. 2 -")	59
2. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	60
2.1 SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII	60
2.2 ÎNLOCUIREA BATERIILOR	60
2.3 PORNIREA APARATULUI	60
2.4 PORNIREA APARATULUI	61
2.5 Alte moduri de funcționare	62
2.6 AFIȘARE ERORI	63
2.7 FUNCȚIONAREA AUTO	64
2.8 REGLAREA IEȘIRII AERULUI	64
2.9 SETAREA TEMPORIZATORULUI	65
Setarea orei de pornire automată	65
Setarea orei de oprire automată	65
2.10 FUNCȚIA TIMER	66
„TIMER ON” (funcționare cu pornire automată)	66
„TIMER OFF” (funcționare cu oprire automată)	66
TIMER COMBINAT (Setare simultană a temporizatoarelor de pornire și de oprire)	67
TIMER COMBINAT (Setare simultană a temporizatoarelor de pornire și de oprire)	67
INDICATOARE LED UNITATE INTERNĂ	68
2.11 TASTA DE URGENȚĂ ("fig. 8 -")	69
2.12 FUNCȚIA AUTO-RESTART	69
2.13 FUNCȚIA MEMORIA DE POZIȚIE A DEFLECTORULUI	69
2.14 OPRIREA ȘI PREGĂTIREA PENTRU O PAUZĂ MAI LUNGĂ	69
2.15 CURĂȚAREA FILTRELOR UNITĂȚII INTERNE DE PERETE	70
2.16 CURĂȚAREA UNITĂȚII INTERNE	70
2.17 CURĂȚAREA UNITĂȚII EXTERNE	70
3. SIGURANȚĂ ȘI POLUARE	71
3.1 CONSIDERENTE GENERALE	71
4. ASISTENȚĂ ȘI PIESE DE SCHIMB	71
4.1 ANALIZĂ DEFECTIUNI	71
4.2 NORME DE SIGURANȚĂ	72
5. CERTYFIKAT JAKOŚCI : GWARANACJA	73

1. CARACTERISTICI GENERALE

1.1 PRELUAREA APARATULUI

În momentul preluării unității, este obligatoriu să verificați dacă ați primit toate materialele indicate în documentul care o însoțește și, de asemenea, să verificați ca aparatul să nu fi suferit deteriorări pe durata transportului. În caz afirmativ, transportatorul trebuie să constate dauna care a avut loc, iar dvs. trebuie să anunțați biroul nostru de asistență clienți. Doar acționând rapid și în acest mod veți putea primi materialul care vă lipsește sau despăgubiri pentru daune.

1.2 INTRODUCERE

Acest aparat a fost proiectat și construit exclusiv pentru condiționarea aerului și trebuie utilizat doar în acest scop. Aparatul poate funcționa bine și în mod profitabil doar dacă este utilizat corect și menținut în deplină eficiență. Vă rugăm să citiți atent aceste instrucțiuni și să le recitiți în caz că apar probleme la utilizarea unității. Dacă este nevoie, vă reamintim că serviciul nostru de asistență, organizat în colaborare cu distribuitorii, se află întotdeauna la dispoziția dvs. pentru sfaturi și intervenții directe.

1.3 PREZENTAREA UNITĂȚII

Aparatele de aer condiționat sunt aparate de climatizare aer/aer de tip split, respectiv sunt conectate la o unitate externă. Această serie de modele poate fi conectată atât la o unitate externă de tip Mono-Split, cu o singură unitate internă conectată, cât și de tip Multi-Split, caz în care se pot conecta două sau mai multe unități interne. Seria este disponibilă în versiunea cu pompă de căldură cu R32.



Acest aparat este plin cu agent frigorific.

Vă rugăm să notați că unitatea este plină cu gaz R32 inflamabil. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului duce la apariția unor riscuri de accidentări grave ale persoanelor și de daune materiale. Detalii referitoare la acest agent frigorific puteți găsi în capitolul „Siguranță și poluare”. "SIGURANȚĂ ȘI POLUARE" a pagina 71.

1.4 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Compania declară că acest aparat este în conformitate cu cerințele următoarelor directive și modificărilor ulterioare:

- Directiva de joasă tensiune 2014/35 / UE;
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30 / UE;
- Directiva 2012/19 / DEEE UE;
- Directiva RoHS 2011/65 / UE.
- Directiva 2009/125 / CE ErP
- Regulamentul UE privind etichetarea energetică 2017/1369;

Și sunt în conformitate cu cerințele Normei

- EN 60335-2-40



1.5 TELECOMANDĂ

Telecomanda ("fig. 1 -") este compusă dintr-o serie de taste și de un ecran care afișează toate funcțiile active și diferiții parametri necesari utilizatorului și instalatorului pentru utilizarea corectă a unității.

Descrierea tastelor

1. Tasta „ON/OFF” permite pornirea și stingerea aparatului de aer condiționat.

2. Tasta „MOD” permite selectarea modului de funcționare.

AUTO - COOL - DRY - HEAT- FAN.

- „AUTO”: selectează automat modul de funcționare optim în funcție de temperatura ambiantală inițială (mod automat).
- „COOL” (RĂCIRE): unitatea se activează atunci când temperatura setată este mai mică decât temperatura ambiantală.
- „DRY” (DEZUMIDIFICARE) pentru dezumidificare.
- „HEAT” (ÎNCĂLZIRE): unitatea se activează atunci când temperatura setată este mai mare decât temperatura ambiantală.
- „FAN” (VENTILAȚIE): unitatea activează doar ventilatorul, pentru circulația aerului.

3. Tasta „FAN” permite selectarea vitezei ventilației: automată - scăzută - medie - ridicată.

4. Tasta de noapte „SLEEP” este utilizată pentru setarea/anularea modului Sleep, indiferent de modul în care funcționează aparatul.

5. Tasta „ECO”. Activează modul „economisire de energie”.

6. Tasta „TURBO” activează/dezactivează modul de răcire și de încălzire rapidă.

7. Tasta „SELF CLEAN” (AUTOCURĂȚARE) permite activarea sau dezactivarea funcției de autocurățare pentru uscarea bateriei interne, pentru a se evita formarea de mirosuri neplăcute.

8. Tasta „LED” activează sau dezactivează ecranul unității.

9. Tasta „FOLLOW ME” (URMEAZĂ-MĂ) permite activarea sau dezactivarea citirii locale a temperaturii de la telecomandă. Această temperatură este luată ca referință pentru comanda aparatului.

10-11. Tastele "SWING / DIRECT" pentru a activa / dezactiva mișcarea automată a deflectorului de aer pentru a direcționa fluxul de aer. Tasta SWING activează mișcarea automată a deflectorului. Tasta DIRECT schimbă direcția fluxului de aer de fiecare dată când este apăsat butonul

12. Tastele „TIMER OFF”. Permite dezactivarea funcției TEMPORIZATOR

13. Tastele „TIMER ON”. Permite activarea funcției TEMPORIZATOR

14. Tasta „TEMP” pentru a seta „TEMPERATURA”: (▲) setează creșterea, (▼) setează scăderea acesteia. Dacă este activă funcția TIMER, permite setarea orarului de pornire și de oprire dorit.

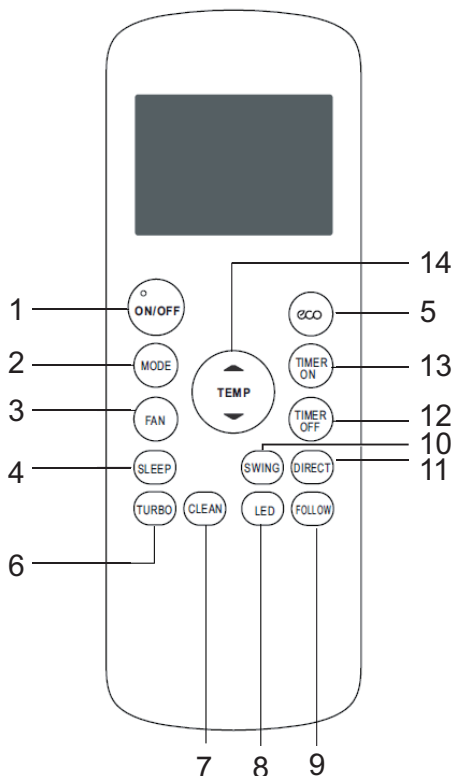


fig. 1 -

Descrierea ecranului ("fig. 2 -")

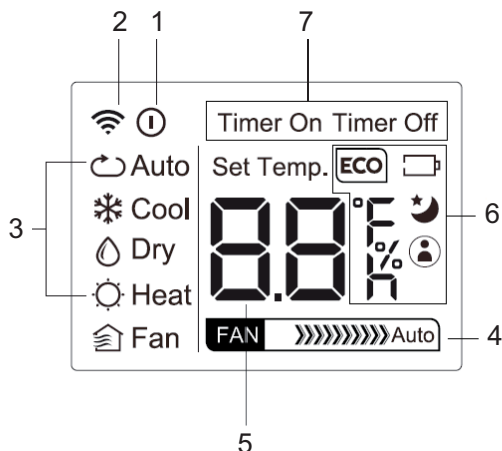


fig. 2 -

1. Pictograma de pornire/oprire este afișată prin apăsarea tastei „ON/OFF”. La o nouă apăsare, pictograma dispare.

2. Indicator de transmisie. Indicatorul de transmisie se aprinde atunci când telecomanda transmite semnalul unității interne.

3. Afișare mod Zonă a ecranului în care este indicat modul de funcționare curent: auto (↻), cool (❄), dry (💧), heat (☀), fan (🌀) și din nou auto (↻).

4. Afișare viteză ventilator Zonă a ecranului în care este afișată viteza setată pentru ventilator:

Viteza ventilatorului poate fi mare (➡➡➡➡➡➡), medie (➡➡➡➡), scăzută (➡) sau automată (Auto). Viteza ventilatorului este obligată să „AUTO” atunci când modul de operare este „AUTO” sau „DRY”.

Viteza ventilatorului trece pe „AUTO” atunci când modul de funcționare este „AUTO” sau „DRY”.

5. Afișare temperatură/TIMER Zonă în care este indicată setarea temperaturii (17°C~30°C, creșteri de 1 ° C). Dacă modul „FOLLOW ME” este activat, după câteva secunde este indicată temperatura detectată de telecomandă și pictograma „Set Temp” dispare. Prin setarea modului „FAN”, temperatura nu este afișată. Activând funcțiile „TIMER ON” sau „TIMER OFF”, cronometrul setat în locul temperaturii este afișat timp de câteva secunde.

6. Afișare pictograme:

- Pictograma ECO Este afișat atunci când este activat modul „economisire de energie”
- Pictograma bateriei. Afișat atunci când nivelul bateriei telecomenzii este scăzut.
- Pictograma SLEEP Este afișat atunci când modul de operare „SLEEP” este activat.
- Pictograma FOLLOW ME. Este afișat atunci când funcția „FOLLOW ME” este activată.

7. Afișare TIMER:

- TIMER ON” - Este afișată atunci când este setat temporizatorul pentru pornire.
- TIMER OFF” - Este afișată atunci când este setat temporizatorul pentru oprire.

2. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

2.1 SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

Pentru corecta utilizare a telecomenzii, rețineți următoarele:

1. Scoateți bateria dacă nu utilizați telecomanda o perioadă mai lungă de timp.
2. În timpul utilizării, direcționați telecomanda spre receptorul de semnal al unității interne.
3. Semnalul telecomenzii este receptat până la o distanță de 8 metri.
4. Semnalul emis nu trebuie să fie blocat de obiecte.
5. Manevrați telecomanda cu atenție.
6. Semnalul emis poate fi bruiat de o lampă cu aprindere rapidă, de o lampă fluorescentă de tip cu invertor sau de un telefon portabil.
7. Nu lăsați telecomanda expusă direct la razele soarelui sau în apropierea unei sobe sau a unei alte surse de căldură pentru o perioadă lungă.

Notă: Bateriile de la punctul 1 trebuie păstrate într-un loc sigur; nu le lăsați la îndemâna copiilor.

2.2 ÎNLOCUIREA BATERIILOR

În cazul introducerii/înlocuirii bateriilor, procedați după cum urmează "fig. 3 -":

1. Scoateți capacul
2. Scoateți bateriile epuizate și introduceți unele noi (2), asigurându-vă că respectați schema din interiorul carcasei
3. Puneți capacul la loc

N.B.: Scoateți bateriile din telecomandă atunci când aparatul de aer condiționat nu este utilizat o perioadă mai lungă, și nu le lăsați la îndemâna copiilor. Pentru protejarea mediului înconjurător și a siguranței persoanelor, bateriile înlocuite trebuie eliminate în recipiente speciale.

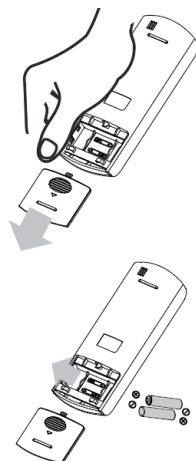


fig. 3 -

2.3 PORNIREA APARATULUI

Pentru a porni aparatul, apăsați butonul ON/OFF ("fig. 4 -"). Rețineți că ecranul cu cristale lichide indică întotdeauna ultimul mod de funcționare și funcțiile utilizate anterior. Urmăriți instrucțiunile dacă doriți să modificați modul de funcționare al sistemului.

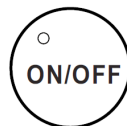


fig. 4 -

2.4 PORNIREA APARATULUI

Apăsăți tasta „MODE” (fig. 5 -) și alegeți modul de funcționare dorit dintre următoarele:

AUTO - RĂCIRE - DEUMIDIFICARE - ÎNCĂLZIRE - FAN.

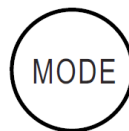


fig. 5 -

1. **AUTO Funcționare automată:** această funcție este selectată prin apăsarea tastei MODE până la afișarea pe ecran a simbolului aferent. Aparatul setează automat modul de funcționare (AUTO - RĂCIRE - DEZUMIDIFICARE - ÎNCĂLZIRE - FAN) în funcție de temperatura ambientală și de temperatura selectată. Intervalul de temperatură selectabil este între 17 și 30°C, cu intervale de 1°C
2. **RĂCIRE Funcționare pentru răcire:** această funcție este selectată prin apăsarea tastei MODE până la afișarea pe ecran a simbolului aferent. Unitatea începe să răcească și aduce rapid temperatura la valoarea dorită. Intervalul de temperatură selectabil este între 17 și 30°C, cu intervale de 1°C. În acest mod de operare este posibil să selectați viteza ventilatorului (mare - mediu - scăzut - auto) cu ajutorul butonului FAN.
3. **DEZUMIDIFICARE Funcționare pentru dezumidificare:** această funcție este selectată prin apăsarea tastei MODE până la afișarea pe ecran a simbolului aferent. Unitatea începe să răcească și aduce rapid temperatura la valoarea dorită (viteza ventilatorului nu poate fi modificată). Intervalul de temperatură selectabil este între 17 și 30°C, cu intervale de 1°C
4. **ÎNCĂLZIRE Funcționare pentru încălzire:** această funcție este selectată prin apăsarea tastei MODE până la afișarea pe ecran a simbolului aferent. Unitatea începe să încălzească și aduce rapid temperatura la valoarea dorită. Intervalul de temperatură selectabil este între 17 și 30°C, cu intervale de 1°C. În acest mod de operare este posibil să selectați viteza ventilatorului (mare - mediu - scăzut - auto) cu ajutorul butonului FAN.
5. **FAN Funcționare pentru ventilație:** această funcție este selectată prin apăsarea tastei MODE până la afișarea pe ecran a simbolului aferent. La funcționarea doar pentru ventilație nu este posibilă setarea unei valori de referință.

2.5 ALTE MODURI DE FUNCȚIONARE

Unele dintre modulele selectate sunt indicate pe ecran, în timp ce altele sunt doar receptate de unitate, fără nicio indicație.

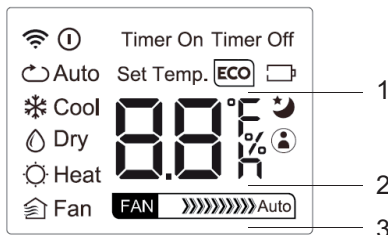


fig. 6 -

1. Funcționare „ECO” (partea 1 - "fig. 6 -") (afișarea unității interioare arată cuvântul "E - C - O" cu literele care apar una după alta, urmate de indicarea temperaturii setate).

Funcția de „economisire a energiei” poate fi activată doar în modul COOL prin apăsarea tastei „ECO”.

Dacă punctul de reglare a temperaturii este mai mic de 24 ° C, prin activarea modului „ECO”, temperatura setată se modifică automat la 24 ° C, iar viteza ventilatorului este setată pe „Auto” pentru a economisi energie. Dacă punctul de reglare a temperaturii este mai mare de 24 ° C, prin activarea modului „ECO”, punctul de reglare a temperaturii nu este modificat și viteza ventilatorului este setată pe „Auto”.

Pentru a ieși din modul de funcționare „ECO”, apăsați tasta „ECO” sau selectați un alt mod de operare sau coborâți punctul setat de temperatură până la o valoare mai mică de 24 ° C.

2. Funcționare SLEEP (part.2 - "fig. 6 -")

La apăsarea butonului „SLEEP”, aparatul intră în modul de funcționare nocturn, arătat de simbolul aferent de pe ecran. Temperatura de referință crește (funcționare în răcire „COOL”) sau scade (funcționare în încălzire „HEAT”) cu 1°C la intervale prestabilite, pentru un maximum de 2 °C.

Funcția SLEEP se încheie automat după 8 ore și unitatea continuă să funcționeze menținând ultimul punct stabilit.

Funcția nu este disponibilă în modulele de operare „FAN” (ventilație) și „DRY” (dezumidificare)

3. Funcționare „FOLLOW ME” (part.3 - "fig. 6 -")

Activabilă în funcționarea HEAT - AUTO - COOL.

Telecomanda trimite automat la fiecare 3 minute semnalul temperaturii locale citită de aceasta către aparatul de aer condiționat. Această temperatură este luată ca referință pentru comanda aparatului. Trebuie ca telecomanda și unitatea să poată transmite și primi semnalul de la una la cealaltă. Dacă aparatul nu primește semnalul de la telecomandă timp de 7 minute, nu va mai lua în considerare această valoare și va reveni la utilizarea valorii citite de sonda aparatului.

4. Funcționare SELF CLEAN (nu este afișată pe ecranul telecomenzii, pe afișajul unității interioare apare scrierea „SC”)

La stingerea unității după funcționarea în RĂCIRE sau DEZUMIDIFICARE se activează succesiv modul VENTILAȚIE ZION- ÎNCĂLZIRE-VENTILAȚIE, pentru a evita ca eventualul condens rezidual să formeze mușcag și mirosuri neplăcute.

La sfârșitul ciclului unitatea se oprește automat. Dacă se apasă tasta „CLEAN” în timpul ciclului de curățare, aceasta oprește ciclul și oprește unitatea.

5. Funcționare TURBO (nu este afișată pe ecranul telecomenzii, pe afișajul unității interioare este afișat cuvântul „ON” timp de 3 secunde când funcția este activată, „OF” timp de 3 secunde când funcția este dezactivată)

Funcția poate fi activată doar în modul de răcire sau încălzire. Forțează unitatea să atingă temperatura dorită în cel mai scurt timp posibil.

6. Funcționarea SWING (nu este afișată pe ecranul telecomenzii, pe afișajul unității interioare este afișat cuvântul „ON” timp de 3 secunde când funcția este activată, „OF” timp de 3 secunde când funcția este dezactivată)

Apăsarea butonului „SWING” activează mișcarea automată a deflectorului.

7. Funcționare DIRECT (nu este afișată pe ecranul telecomenzii)

Prin apăsarea butonului "DIRECT", jetul de aer este direcționat prin deplasarea deflectorului la un unghi de 6 ° de fiecare dată când este apăsat butonul.

2.6 AFIȘARE ERORI

În cazul în care apare o eroare în timpul funcționării unității, problema va fi afișată pe ecran sub forma unui cod care identifică numărul sistemului care a cauzat eroarea. Pentru a interpreta codurile de eroare, utilizați tabelul de mai jos. Menționăm faptul că anumite coduri de eroare sunt specifice cuplării cu unitățile Mono-Split sau Multi-Split

Tabella. 1 - Errori

Cod de eroare afișat	Tipul de defecțiune	Notițe
E0	Eroare EEPROM Unitate internă	Alarmă
E1	Eroare de comunicare între unitățile interne și externe	Alarmă
E2	Eroare de Zero-Crossing	Alarmă
E3	Anomalie motorie internă	Alarmă
E4	Senzor de temperatură mediu intern deschis sau scurtcircuit	Alarmă
E5	Senzor de temperatură evaporator intern deschis sau scurtcircuit	Alarmă
E7	Eroare de comunicare între electro-card și receptorul unității interne	Alarmă
EC	Scurgeri de refrigerant	Alarmă
F0	Eroare supracurent	Alarmă
F1	Senzor de temperatură mediu exterior deschis sau scurtcircuit	Alarmă
F2	Senzor de temperatură condensator extern deschis sau scurtcircuit	Alarmă
F3	Senzor de temperatură compresor deschis sau de scurtcircuit	Alarmă
F4	Eroare EEPROM Unitate Externa	Alarmă
F5	Anomalie motorie externă	Alarmă
P0	Protecție curentă sau protecție Modul de alimentare inversor	Protecție temporară
P1	Protecție pentru tensiunea de intrare incorectă (prea mică sau prea mare)	Protecție temporară
P2	Protecție împotriva temperaturii împotriva compresorului	Protecție temporară
P4	Eroare la modulul de alimentare a invertorului	Protecție temporară

Anumite erori sunt semnalate pe ecran dar nu duc la stingerea unității. În orice caz, este bine să semnalati problema departamentului asistență clienți. Anumite alarme pot fi generate de lipsa întreținerii obișnuite. Se recomandă efectuarea întreținerii obișnuite înainte de contactarea asistenței tehnice.

Notă pentru aplicațiile MultiSplit

În cazul în care sunt cerute simultan moduri de funcționare incompatibile între diferitele unități interne, eventuala incompatibilitate va fi semnalată de simbolul P5. În general, sistemul garantează prioritate unităților setate pentru Încălzire.

Tabella. 2 - Tabelul compatibilității ilor

		Setarea unității 2 (în activare)			
		Răcire	Încălzire	Dezumidificare	Ventilație
Setarea unității 1 (unitate activată)	Răcire	Nu	Da (1)	Nu	Nu
	Încălzire	Da (2)	Nu	Da (2)	Da (2)
	Dezumidificare	Nu	Da (1)	Nu	Nu
	Ventilație	Nu	Da (1)	Nu	Nu

(1): unitatea 1 se oprește

(2): unitatea 2 nu se oprește

2.7 FUNCȚIONAREA AUTO

În timpul funcționării AUTO, unitatea selectează automat HEAT, FAN, COOL în funcție de temperatura ambiantă.

Activarea în modul AUTO:

Întâi selectați pe telecomandă modul AUTO cu ajutorul tastei MODE. Selectați apoi temperatura de referință dorită. Modul de funcționare va depinde de diferența, pozitivă sau negativă, dintre temperatura setată și temperatura ambiantă. Dacă această diferență nu depășește gradul, unitatea se activează doar în modul ventilație.

Note referitoare la funcționarea AUTO

1. În modul „AUTO”, aparatul poate alterna automat între modul de răcire, ventilație și încălzire, relevând diferența dintre temperatura ambiantă efectivă și temperatura setată în telecomandă.
2. În modul „AUTO” nu se poate selecta viteza ventilatorului, care este reglată automat.
3. În cazul în care considerați că modul „AUTO” nu vă oferă confortul dorit, puteți selecta manual modul dorit.

2.8 REGLAREA IEȘIRII AERULUI

Direcția verticală a aerului se poate regla în mod automat, iar reglarea orizontală trebuie făcută manual

Reglare verticală

Pentru a regla direcția de curgere a aerului vertical "fig. 7 -" care iese din unitatea interioară, apăsați butonul "SWING" sau "DIRECT".

Prin apăsarea butonului "SWING", deflectorul continuă să se miște, amestecând aerul în mediu.

Prin apăsarea butonului „DIRECT”, deflectorul se blochează și de fiecare dată când este apăsat butonul „DIRECT”, direcția fluxului de aer este modificată cu un unghi de 6 °.

Notă: în modul de funcționare „COOL” sau „DRY”, nu se recomandă poziționarea deflectorului într-o poziție verticală mult timp pentru a evita acumularea de picături de condens

În modul de funcționare „COOL” sau „HEAT”, nu se recomandă poziționarea deflectorului în poziție verticală, deoarece debitul de aer scăzut poate reduce performanța unității.

Nu schimbați poziția clapetei manual. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți unitatea și opriți-o timp de câteva secunde pentru a reseta poziționarea deflectorului.

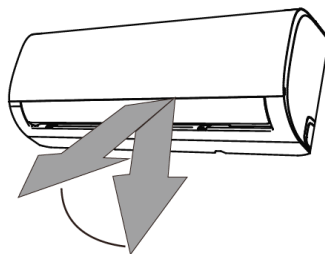


fig. 7 -

Reglare orizontală

Pentru reglarea direcției fluxului de aer orizontal ("fig. 8 -") trebuie acționată manual maneta deflectorului .

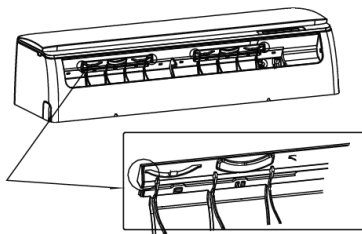


fig. 8 -

2.9 SETAREA TEMPORIZATORULUI

Apăsați tasta „TIMER ON” pentru a seta ora de pornire automată a unității.

Apăsați tasta „TIMER OFF” pentru a seta ora de oprire automată a unității.

Setarea orei de pornire automată

1. Apăsați tasta „TIMER”. În zona de afișaj aferentă a ecranului LCD este afișat „TIMER ON” cu ultima oră setată pentru pornirea automată și semnalul „H”. În acest moment se poate seta noua oră de pornire a funcționării.
2. Apăsați din nou tasta „TIMER ON” pentru a seta ora de pornire dorită. La fiecare apăsare a tastei, ora crește cu 30 de minute între 0 și 10 ore, iar creșterea este de o oră între 10 și 24 de ore.
3. După setarea funcției „TIMER ON” are loc o întârziere de o secundă înainte ca sistemul de comandă să transmită semnalul către aparat. Apoi, după încă alte aproximativ 2 secunde, semnalul „H” dispăre, iar temperatura setată apare din nou în zona aferentă a ecranului LCD.



fig. 9 -

Setarea orei de oprire automată

1. Apăsați tasta „TIMER OFF”. În zona de afișaj aferentă a ecranului LCD este afișat „TIMER OFF” cu ultima oră setată pentru oprirea automată și semnalul „H”. În acest moment se poate seta noua oră de oprire a funcționării.
2. Apăsați din nou tasta „TIMER OFF” pentru a seta ora de oprire dorită. La fiecare apăsare a tastei, ora crește cu 30 de minute între 0 și 10 ore, iar creșterea este de o oră între 10 și 24 de ore.
3. După setarea funcției „TIMER OFF” are loc o întârziere de o secundă înainte ca sistemul de comandă să transmită semnalul către aparat. Apoi, după încă alte aproximativ 2 secunde, semnalul „H” dispăre, iar temperatura setată apare din nou în zona aferentă a ecranului LCD.



fig. 10 -

AVERTIZĂRI

- La selectarea funcționării cu temporizator, telecomanda transmite automat unității interne semnalul temporizatorului la ora specificată. Se recomandă plasarea telecomenzii într-un loc din care poate transmite corect semnalul către unitatea internă.
- Ora efectivă de activare care se poate seta cu ajutorul funcției temporizatorului este limitată la intervale de câte o jumătate de oră.

2.10 FUNCȚIA TIMER

„TIMER ON” (funcționare cu pornire automată)

Funcția „TIMER ON” este utilă, de exemplu, atunci când doriți ca unitatea să pornească automat înainte de revenirea acasă. Aparatul de aer condiționat va porni automat la ora setată.

Exemplu: Stingerea aparatului după 6 ore.

1. Apăsati tasta „TIMER ON”. În zona aferentă a ecranului vor apărea ora de începere a funcționării și semnalul „H”.
2. Apăsati tasta „TIMER ON” pentru a afișa „6:0H” în zona „TIMER ON” a ecranului sistemului de comandă de la distanță.
3. După 3 secunde, în aceeași zonă a ecranului digital va fi afișată din nou temperatura.

Indicatorul „TIMER ON” rămâne aprins pentru a confirma că funcția a fost activată.

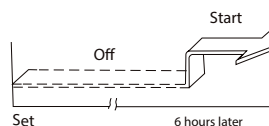


fig. 11 -

„TIMER OFF” (funcționare cu oprire automată)

Funcția „TIMER OFF” este utilă, de exemplu, atunci când doriți ca unitatea să se oprească automat după ce mergeți la culcare. Funcționarea aparatului de aer condiționat se va întrerupe automat la ora setată.

Exemplu: Stingerea aparatului după 10 ore.

1. Apăsati tasta „TIMER OFF”. În zona aferentă a ecranului vor apărea ora de întrerupere a funcționării și semnalul „H”.
2. Apăsati tasta „TIMER OFF” pentru a afișa „10H” în zona „TIMER OFF” a ecranului sistemului de comandă de la distanță.
3. După 3 secunde, în aceeași zonă a ecranului digital va fi afișată din nou temperatura.

Indicatorul „TIMER OFF” rămâne aprins pentru a confirma că funcția a fost activată.

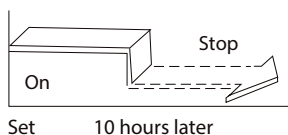


fig. 12 -

TIMER COMBINAT (Setare simultană a temporizatoarelor de pornire și de oprire)

„TIMER OFF” → „TIMER ON” (Pornit → Întrerupere → Începerea funcționării)

Această funcție este utilă, de exemplu, atunci când doriți ca unitatea să se oprească după ce mergeți la culcare și să repornească dimineața, după ce vă treziți sau când reveniți acasă.

Exemplu: Oprire programată a aparatului după 2 ore și repornire programată după 10 ore.

1. Apăsați tasta „TIMER OFF”.
2. Apăsați din nou tasta „TIMER OFF” pentru a afișa „2:0H” în zona „TIMER OFF” a ecranului.
3. Apăsați tasta „TIMER ON”.
4. Apăsați din nou tasta „TIMER ON” pentru a afișa „10H” în zona „TIMER ON” a ecranului.
5. După 3 secunde, în aceeași zonă a ecranului digital va fi afișată din nou temperatura.



Indicatorul „TIMER ON/OFF” rămâne aprins pentru a confirma că funcția a fost activată.

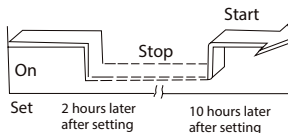


fig. 13 -

TIMER COMBINAT (Setare simultană a temporizatoarelor de pornire și de oprire)

„TIMER ON” → „TIMER OFF” (Oprit → Pornire → Întreruperea funcționării)

Această funcție este utilă, de exemplu, atunci când doriți ca unitatea să pornească dimineața înainte să vă treziți și să se oprească după ce ieșiți din casă.

Exemplu: Pornire programată a aparatului după 2 ore și oprire după 5 ore.

1. Apăsați tasta „TIMER ON”.
2. Apăsați din nou tasta „TIMER ON” pentru a afișa „2:0H” în zona „TIMER ON” a ecranului.
3. Apăsați tasta „TIMER OFF”.
4. Apăsați din nou tasta „TIMER OFF” pentru a afișa „5:0H” în zona „TIMER OFF” a ecranului.
5. După 3 secunde, în aceeași zonă a ecranului digital va fi afișată din nou temperatura. Indicatorul „TIMER ON/OFF” rămâne aprins pentru a confirma că funcția a fost activată

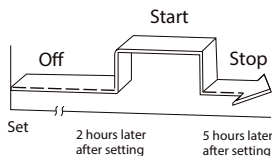


fig. 14 -

NOTĂ:

Prima funcție a temporizatorului („TIMER ON” sau „TIMER OFF”) care intră în funcțiune este prima din secvența de după ora de setare.

INDICATOARE LED UNITATE INTERNĂ

Semnificația codurilor afișate pe afișajul unității interioare este descrisă mai jos, în locul celor două „88” prezentate în figură („fig. 7 -”).



fig. 15 -

1. INDICAREA TEMPERATURII

În condiții normale de funcționare, afișajul arată temperatura setată.

2. INDICAREA EROAREI

În caz de eroare, afișajul afișează un cod de eroare, așa cum este indicat în tabelul „DISPLAY ERROR”.

3. INDICAREA FUNCȚIEI ECO

Prin activarea funcției „ECO”, simbolul „88” se aprinde treptat, afișând cuvântul „E - C - - O”, urmat de indicarea temperaturii setate.

4. TIMER DE INDICARE A ACTIVĂRII SAU FUNCȚIEI

Pe ecran apare cuvântul „ON” timp de 3 secunde când:

- este activat un cronometru de pornire cu întârziere („TIMER ON”)
- una dintre următoarele funcții este activată: „SWING” sau „TURBO”

5. TIMER OFF INDICAȚIE DE ACTIVARE SAU DEZACTIVARE FUNCȚIE

Afișajul arată „OF” timp de 3 secunde când:

- este activat un temporizator de închidere întârziat („TIMER OFF”)
- una dintre următoarele funcții este dezactivată: „SWING” sau „TURBO”

6. INDICAREA DE ACTIVARE A DEFROSTULUI

Afișajul arată cuvântul „dF” (dezghet) atunci când unitatea exterioară efectuează un ciclu de decongelare.

7. INDICARE DE ACTIVARE AUTO CLEANĂ

Pe afișaj apare cuvântul „SC” atunci când unitatea efectuează un ciclu de uscare a bateriei

8. INDICAȚIA DE ACTIVARE A FUNCȚIEI PRE-ÎNCĂLZIRE

Afișajul arată cuvântul „cF” atunci când funcția de preîncălzire este activă pentru a evita curgerea aerului rece. Funcția este disponibilă numai în regim de încălzire .

9. INDICAȚIE DE ACTIVARE WIFI

Afișajul arată simbolul din „fig. 7 -”, detaliu 1, când unitatea este conectată regulat la rețeaua wireless pentru telecomandă.

10. INDICAȚIA PERDURILOR REFRIGERANȚE

În modul de funcționare „COOL”, afișajul arată cuvântul „EC” dacă este detectată o scurgere de agent frigorific.

11. INDICAREA ACTIVĂRII MODULUI ÎN ÎNCĂRCARE ANTI

Pe afișaj apare cuvântul „FP” (protecție împotriva înghețului) atunci când funcția antigel este activată, ceea ce vă permite să setați o temperatură de siguranță de 8 ° C în cameră. Funcția este disponibilă numai în regim de încălzire.

12. INDICAREA ÎNCĂRCĂRII SAU ÎNLOCUIREA FILTRULUI

După 240 de ore de utilizare, pe afișaj apare cuvântul „CL” timp de 15 secunde, ca un memento pentru curățarea filtrelor de aer, apoi avertismentul dispare.

După 2.880 de ore de utilizare, pe afișaj apare cuvântul „nF” timp de 15 secunde, ca un memento pentru înlocuirea filtrelor de aer, apoi avertismentul dispare.

Pentru a reseta memento-ul, apăsați butonul „LED” de 4 ori sau apăsați butonul de urgență de 3 ori. Dacă memento-ul nu este resetat, acesta va reapărea, așa cum este descris mai sus, când unitatea este pornită din

2.11 TASTA DE URGENTĂ ("fig. 8 -")

Pentru a utiliza unitatea în modul manual:

1. Deschideți panoul frontal al unității și localizați butonul de urgență
2. Apăsați o dată butonul de urgență pentru a activa modul de operare „AUTO”; punctul de reglare este setat automat la 24 ° C
3. Apăsați butonul de urgență a doua oară pentru a activa modul de operare „COOL”. Pe afișajul unității apare cuvântul "FC" (răcire forțată)
4. Apăsați butonul de urgență a treia oară pentru a opri aparatul
5. Închideți panoul frontal

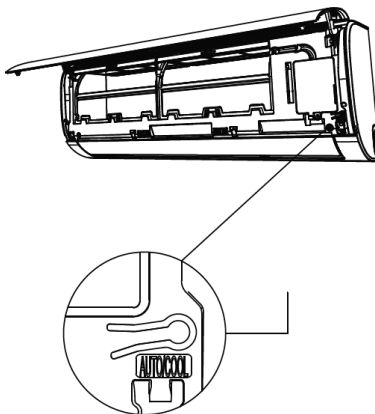


fig. 16 -

2.12 FUNCȚIA AUTO-RESTART

Unitatea este programată pentru a porni automat în caz de întrerupere a curentului electric.

2.13 FUNCȚIA MEMORIA DE POZIȚIE A DEFLECTORULUI

Când aparatul este pornit, deflectorul va fi orientat în aceeași direcție ca la ultima utilizare.

2.14 OPRIREA ȘI PREGĂTIREA PENTRU O PAUZĂ MAI LUNGĂ

Pentru a opri aparatul, apăsați tasta "ON/OFF" de pe telecomandă. După pornire sau atunci când este oprit și pornit din nou, compresorul aparatului de aer condiționat nu pornește imediat, ci după trei minute, pentru a proteja sistemul. La sfârșitul sezonului, înainte de a opri aparatul pentru o perioadă mai lungă, se recomandă să se lase aparatul să funcționeze timp de 2 sau 3 ore în răcire, cu o temperatură setată la 30 °C. După aceasta, scoateți alimentarea, curățați filtrele și scoateți bateria din telecomandă.

2.15 CURĂȚAREA FILTRELOR UNITĂȚII INTERNE DE PERETE

Pentru funcționarea corectă a aparatului trebuie verificat și curățat periodic filtrul de aer. Pentru aceasta, procedați după cum urmează :

1. Scoateți fișa din priză.
2. Ridicați panoul frontal.
3. Îndepărtați filtrele împingând în sus filetele centrale până când se eliberează de dispozitivul de fixare și glisați-le în jos ("fig. 17 -" e "fig. 18 -")
4. Scoateți filtrul de purificator de aer din spatele filtrului principal ("fig. 19 -") și curățați-l cu un aspirator
5. Spălați filtrele principale cu apă sau curățați-le cu un aspirator "fig. 20 -". Lăsați filtrele să se usuce complet fără expunerea la soare direct.
6. Reasamblați totul în poziția inițială.
7. Închideți panoul frontal al unității și conectați-l în priză.

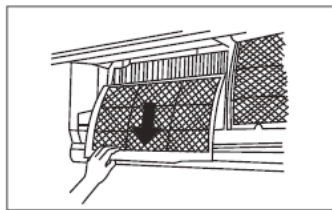


fig. 18 -

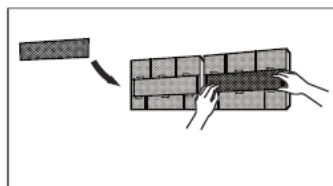


fig. 19 -

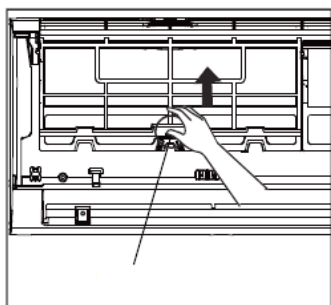


fig. 17 -

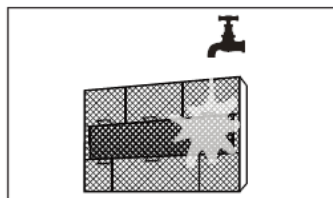


fig. 20 -

2.16 CURĂȚAREA UNITĂȚII INTERNE

Pentru curățarea unității interne, procedați după cum se indică în continuare :

1. Curățați cu o cârpă umedă.
2. Nu curățați cu jeturi de apă directe pentru a evita deteriorarea componentelor electrice.
3. Nu curățați utilizând alcool sau alte substanțe corozive.

2.17 CURĂȚAREA UNITĂȚII EXTERNE

- Curățarea unității externe (Fig. 3) trebuie efectuată periodic și la începutul sezonului de utilizare a aparatului.
- Curățați grilajele de intrare și ieșire a aerului, îndepărtând eventualele obiecte care pot limita libera circulație a aerului. Fiți atenți să nu îndoiți clapetele bateriei de condensare.

N.B.: În timpul curățării grilajului posterior, fiți atenți să nu vă tăiați în clapetele bateriei de condensare.

3. SIGURANȚĂ ȘI POLUARE

3.1 CONSIDERENTE GENERALE

Aparatul a fost proiectat pentru a reduce la minimum riscurile pentru persoane și pentru spațiul în care este instalat. Pentru eliminarea riscurilor reziduale care pot apărea, este important să cunoașteți aparatul cât mai bine, pentru a elimina riscul de accidente care pot aduce daune persoanelor și/sau obiectelor.

Pentru informații suplimentare asupra caracteristicilor fluidului frigorific, consultați schemele tehnice de siguranță disponibile la producătorii agenților frigorifici.

4. ASISTENȚĂ ȘI PIESE DE SCHIMB

Dacă nu vă este cunoscut serviciul nostru de asistență cel mai apropiat, puteți să îi cereți informații distribuitorului de la care ați achiziționat aparatul sau le puteți găsi în catalogul Pagini Aurii, în secțiunea „Aer condiționat” sau „Cazane pe gaz”.

4.1 ANALIZĂ DEFECTIUNI

În continuare vă prezentăm o schemă pentru explicarea tuturor tipurilor de defecțiuni care pot apărea.

Problemă	Cauza	Soluție
Unitatea nu pornește apăsând butonul ON / OFF de pe telecomandă	Lipsa sursei de alimentare.	Verificați dacă cablul de alimentare este bine conectat la priza de alimentare. Verificați dacă există tensiune în priza de alimentare. Dacă defectul persistă, apălați serviciul.
	Unitatea are o funcție de protecție care previne supraîncălzirea. Unitatea poate fi repornită la 3 minute după oprire.	Așteptați 3 minute, apoi reporniți unitatea.
Unitatea interioară funcționează în timp ce exteriorul rămâne complet stins.	Unitatea exterioară nu este alimentată	Apelați serviciul de asistență.
Aparatul funcționează, dar nu reîmprospătează.	Unitatea nu are refrigerent. Eșecul potențial al electrovalvei	Apelați serviciul de asistență.
Compresorul funcționează timp scurt și se oprește câteva minute.	Unit partially lacks refrigerant charge. The outdoor unit heat exchanger is dirty.	Apelați serviciul de asistență. Curățați schimbătorul conform indicațiilor din secțiunea „Curățarea unității exterioare” din acest manual.

4.2 NORME DE SIGURANȚĂ

Normele de mai jos trebuie respectate cu atenție pentru a se evita accidentarea operatorului și deteriorarea aparatului.

- Instalarea aparatului trebuie efectuată conform normelor de instalare în vigoare
- Acest manual de instalare, manualul de utilizare și schemele electrice constituie parte integrantă a aparatului. Toate acestea trebuie păstrate cu grijă, pentru a putea fi consultate de către operatori.
- Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual și instalarea necorespunzătoare a aparatului pot duce la anularea certificatului de garanție. Compania producătoare nu este răspunzătoare de eventualele daune directe și/sau indirecte cauzate de instalarea necorespunzătoare.
- Pe durata instalării, zona de lucru trebuie să fie curată și fără obstacole.
- Evitați în mod categoric să atingeți componentele în mișcare sau să vă situați între acestea.
- Înainte de a pute în funcțiune aparatul de aer condiționat, verificați integritatea și siguranța diferitelor componente și a întregii instalații.
- Efectuați întreținerea obișnuită cu scrupulozitate.
- În caz că trebuie înlocuite piese, solicitați întotdeauna piese de schimb originale. În caz contrar, se pierde garanția.
- Nu îndepărtați și nu modificați dispozitivele de siguranță.
- Înainte de a efectua orice lucrare asupra aparatului, întrerupeți alimentarea electrică.
- Nu așezați niciun obiect pe partea superioară a unităților.
- Nu introduceți și nu lăsați să cadă obiecte prin grilajele de protecție ale ventilatoarelor.
- Suprafața schimbătorului este tăioasă. Nu o atingeți fără protecții.
- Citiți cu atenție etichetele aparatului, cu le acoperiți din niciun motiv și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
- Nu utilizați aparatul în atmosferă explozivă.
- Linia de alimentare trebuie să fie prevăzută cu o împământare corespunzătoare.
- În momentul în care constatați deteriorarea cablului de alimentare, stingeți aparatul, dacă funcționează; cablul trebuie înlocuit de un tehnician autorizat.
- Temperatura de depozitare trebuie să fie cuprinsă între -25°C și 55°C.
- În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere. Nu folosiți apă.
- Dacă detectați anomalii în funcționarea aparatului, verificați ca acestea să nu fie cauzate de lipsa întreținerii obișnuite. În caz contrar, solicitați intervenția unui tehnician specializat.
- Toate intervențiile de întreținere extraordinară trebuie efectuate de către personal specializat și autorizat.
- În faza de casare, aparatul nu trebuie să fie abandonat, deoarece conține materiale supuse normelor care prevăd reciclarea și eliminarea în centre specializate.
- Nu spălați aparatul cu jeturi de apă directe sau sub presiune și nici cu substanțe corozive.

Compania producătoare, prin intermediul rețelei de asistență, se află la dispoziția dvs. pentru a asigura o asistență tehnică rapidă și adecvată; aceasta poate fi utilă pentru funcționarea mai bună și pentru obținerea eficienței maxime a aparatului.

5. CERTYFIKAT JAKOŚCI : GWARANACJA

PENTRU APARATE DE AER CONDIȚIONAT TIP SPLIT

Garanția se aplică în conformitate O.G. 21/1992 privind protecția consumatorilor, republicată, modificată prin O.G. 58/2000, aprobată prin Legea 37/2002 și O.U.G. 174/2008 astfel cum a fost amendată de OUG 34/2014; Legea 11/1991 privind combaterea concurenței neloiale, modificată prin OG 12/2014 și OUG 25/2019 și Legea 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora modificată prin OG 9/2016, actualizată la 06.01.2019.

Garanția este de 2 ani, cu excepția componentelor supuse uzurii normale de funcționare (baterii, filtre, siguranțe, etc) la care nu se acordă garanție. Garanția se derulează de la data punerii în funcțiune, dar nu mai târziu de 2 luni de la achiziționare. Dacă punerea în funcțiune se realizează după trecerea celor 2 luni de la achiziție, perioada de garanție începe de la data facturii.

PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE ESTE VALABIL NUMAI ÎNȘOȚIT DE FACTURA DE CUMPĂRARE. EL TREBUIE PREZENTAT ÎN MOD OBLIGATORIU PERSONALULUI DE SERVICE LA SOLICITAREA DE INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE.

ATENȚIE! PIERDEREA CERTIFICATULUI DE GARANȚIE DUC LA ANULAREA GARANȚIEI PRODUSULUI.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Beneficiarul, împreună cu vânzătorul, este obligat ca, în momentul cumpărării să verifice dacă ambalajul conține toate accesoriile și subansamblele și dacă aparatul este în bună stare.

1. Produsul a fost predat cumpărătorului împreună cu:

- factura originală
- avizul de însoțire a mărfii
- documentația tehnică
- certificatul de garanție completat și semnat de distribuitor.

2. FERROLI nu își asumă răspunderea pentru alegerea greșită a echipamentului. Aparatul de aer condiționat este destinat utilizării exclusiv domestice (locuințe, birouri, spații comerciale) și nu industriale (răcire camere server, laboratoare sau bucătării, etuve, spații comerciale cu trafic intens și deschideri mari sau dese ale căilor de acces, spații cu surse puternice de căldură).

3. Documentația Tehnică, Certificatul de Garanție și factura de cumpărare se vor păstra la locul de instalare al echipamentului.

4. Durata medie de viață a echipamentelor este de 10 ani

5. Prezentul CERTIFICAT DE GARANȚIE confirmă calitatea produselor FERROLI, limitându-se numai asupra defectelor de material sau de execuție datorate producătorului, înțelegându-se prin aceasta repararea sau furnizarea gratuită a oricărei piese care prezintă defecte sau vicii de fabricație, respectiv înlocuirea gratuită a produsului în funcție de opțiunea clientului cu excepția situației în care această solicitare este imposibilă sau disproporționată. Se garantează funcționalitatea și păstrarea performanțelor termice pe perioada susmenționată, în condițiile montării și exploatării în condiții normale, în conformitate cu normativele, prescripțiile tehnice și legislația în vigoare. Orice inconvenient ce decurge din nerespectarea acestora cade în sarcina exclusivă a utilizatorului.

6. Pentru intervenții service apelați la societatea care a instalat echipamentul sau la societățile service autorizate FERROLI România disponibile pe www.ferrol.com/ro/service_distributie.

7. La apariția și reclamarea unei defecțiuni, firma de service agreeată are obligația de a asigura intervenția în maxim 2 zile lucrătoare de la data înregistrării solicitării. În situația în care se constată că defecțiunea reclamată se datorează unei exploatare sau întrețineri incorecte a echipamentului, beneficiarul va suporta integral atât contravaloarea pieselor înlocuite, cât și manopera de reparație și cheltuielile de deplasare la intervenție.

8. Echipamentul de aer condiționat nu poate fi o sursă unică de încălzire pentru un spațiu datorită limitărilor sale termice față de temperaturile exterioare / interioare.

9. Pentru a putea să beneficiați de avantajele oferite de garanție, în această perioadă, pentru orice intervenție trebuie să apelați exclusiv la firmele de service autorizate de FERROLI România, în caz contrar produsul își va pierde garanția. FERROLI România S.R.L., prin unitățile de service autorizate, asigură efectuarea activităților de service atât în perioada de garanție cât și în post garanție pe toată durata de utilizare a echipamentului, garanția acordându-se în condițiile respectării prescripțiilor prezentului CERTIFICAT DE GARANȚIE și a documentației tehnice însoțitoare, prescripții în conformitate cu legile în vigoare.

10. Instalarea aparatului de condiționare a aerului se va face exclusiv de către o firmă specializată și agreeată de FERROLI România S.R.L. În caz contrar se va pierde garanția.

LIMITELE GARANȚIEI

Garantia nu se aplică în situația în care apar inconveniente din cauze independente de producător, respectiv:

- transport, manipulare sau depozitare necorespunzătoare, loviri, șocuri, zgârieturi;
- instalare sau punere în funcțiune incorecte, executate de personal neautorizat, neconforme legilor, normativelor și prescripțiilor tehnice în vigoare;
- utilizarea echipamentului în alte scopuri decât cele cărora a fost destinat;
- utilizarea echipamentului fără filtrele obligatorii pe calea aerului, utilizarea unor filtre neconforme sau necurățarea lor periodică;
- defecțiuni ale aparatului de condiționare a aerului cauzate de pierderi de freon prin racordarea necorespunzătoare a circuitelor frigorifice sau de neexecutarea vidului în conductele și unitatea internă înainte de deschiderea robinetelor unității exterioare;
- fluctuații ale tensiunii electrice de alimentare diferite de 220 Vca cu mai mult de $\pm 10\%$;
- conectarea la instalații electrice fără împământare sau cu rezistența de dispersie a acesteia mai mare de 4 Ohm
- instalarea și funcționarea echipamentului în încăperi cu temperatură mai mică de 10°C.
- dacă aparatul este subdimensionat și acest lucru a dus la deteriorarea acestuia
- deteriorarea echipamentului ca urmare a incendiilor sau a calamităților naturale (inundații, trăsnet etc)
- existența corpurilor străine în echipamente
- dacă au fost montate piese sau subansamble ce nu sunt originale sau nu au fost furnizate de FERROLI România.

ATENȚIE! Colmatarea cu praf sau alte impurități a schimbătorului unității exterioare poate duce la defectarea compresorului, cazul nefiind acoperit de garanție. Se recomandă încheierea unui contract de întreținere cu o firmă specializată.

NU sunt considerate cazuri de garanție, intervenția fiind suportată de utilizator:

- curățarea filtrelor, tăviței de condens și a schimbătoarelor de căldură (condensator, vaporizator)
- echipament nealimentat electric, baterii electrice lipsă sau consumate
- intervenție asupra conductei de eliminare a condensului în cazul înfundării acesteia
- alegerea unui regim de lucru necorespunzător
- lucrări de întreținere pentru echipamente.

Produs/Model: Nr.: din:

Serie unitate exterioară:

Serie unitate interioară (1): Serie unitate interioară (2):

Serie unitate interioară (3): Serie unitate interioară (4):

Cumpărător:

Adresa:

Unitate vânzătoare:

Adresa:

Factura nr.: din data de:

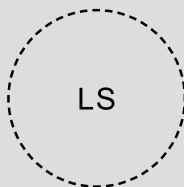
Unitate Montaj:

Nume Montator: Semnatura: Data Montaj:

IMPORTATOR
Ferrol Romania SRL



UNITATEA VÂNZĂTOARE



Semnătura

CUMPĂRĂTOR

Am luat la cunoștință
precizările făcute în prezentul
certificat

Semnătura

Conform Regulamentului General privind Protecția Datelor 679/2016, firma de service își asumă responsabilitatea pentru completarea corectă a informațiilor, pentru clarificarea față de client a importanței bifării opțiunilor referitoare la protecția datelor și pentru transferul corect și conform al acestor informații în programul de raportare pus la dispoziție de FERROLI ROMANIA SRL.



FERROLI S.p.A.
Via Ritonda 78/a
37047 San Bonifacio - Verona - ITALY
www.ferroli.com

Made in China